





SDD SOFTWARE UPDATE



REF: **DVD 138 – 06 CALIBRATION FILE V.178**

<u>BRASIL</u>	Use a lista adjacente para selecionar o idioma desejado
<u>简体中文</u>	使用此列表选择您需要的语言
<u>NEDERLANDS</u>	Gebruik de lijst om de gewenste taal te selecteren.
<u>ENGLISH</u>	Use the list to select the language you require
<u>FRANÇAIS</u>	Sélectionnez dans la liste la langue souhaitée.
<u>DEUTSCH</u>	Wählen Sie die gewünschte Sprache aus der Liste aus.
<u>ITALIANO</u>	Utilizzare la lista per selezionare la lingua desiderata
<u>日本語</u>	リストを使用し、必要な言語を選択してください。
<u>한국어</u>	다음 목록을 사용하여 원하는 언어를 선택하십시오.
<u>PORTUGUÊS</u>	Use a lista ao lado para seleccionar a língua que necessita
<u>РУССКИЙ</u>	Используйте прилагаемый список для выбора требуемого языка.
<u>ESPAÑOL</u>	Seleccione en la lista el idioma que desee

	<p align="center">SDD SOFTWARE UPDATE</p>	
<p>REF: DVD 138 – 06 CALIBRATION FILE V. 178</p>		<p>DATE: 6/2014</p>

 **USE GUIDANCE:**

ALL SDD USERS MUST INSTALL THESE UPDATES

Updates consist of SDD Software Updates (Patches/DVDs) and Calibration File releases.

The number after the DVD reference in the header indicates the software update level - 00, 01, 02 etc.

The Calibration File version indicates the current release of the vehicle calibration file databases.

- Current Installed Software levels can be checked via *Settings - System information*.
- Updates can be triggered via *Settings - System Utilities*

For further information on keeping your software updated please refer to the information on TOPIx.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN COMPROMISE OF WARRANTY CLAIMS AND CUSTOMER SATISFACTION

Introduction:

This document contains important information, as it describes the content of the DVD software update referenced in the header; please ensure that all users of the SDD diagnostic platform are made aware of its content.

SIZE:

06: 565 MB

NOTE: Before you install Software update 06, the updates listed below must be installed:



- **DVD 138**
- **Software update 02**
- **Software update 04**

14MY F Type / X152

This update contains an enhancement to the Datalogger parameter – Gearbox stall event history.

13MY XF / X250

This update contains a software update for the RJB - Rear Junction Box (referred to as BCMB – Body control module B on SDD). This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx ‘What’s New’ section.

	<p align="center">SDD SOFTWARE UPDATE</p>	
<p>REF: DVD 138 – 06 CALIBRATION FILE V. 178</p>		<p>DATE: 6/2014</p>

SDD Updates

This release also includes the latest SDD mapping

A 'Fast Link' setting has now been included on SDD

Improvements have been made to the way we deliver Calibrations and As-built files via the internet. 'Fast Link' uses 'content acceleration' technology to improve the download speeds of Calibration and As-built files onto SDD.

This option is set to on by default and it is highly recommend that you do not switch this new feature off. Switching this feature off, will result in reduce download speeds of Calibration and As-built files.

Vehicle Communication Interface Device (VCI) Updates

Updated Software and Firmware has been released for the DA-Dongle & DA-VINA.

DA Hub Software Level - V2.4.1

Software Level – V4.4



Firmware Level – V61

Use the SSM's below to make sure they are updated correctly;

Jaguar SSM 71361 - DA-Dongle/DA-VINA Update Instructions V2

Land Rover SSM 71360 - DA-Dongle/DA-VINA Update Instructions V2

VCI functionally will be affected, if the VCI Device Firmware and Software level is not updated when required in line with the SDD Software Level.

	ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 138 – 06 ARQUIVO DE CALIBRAGEM V.178		DATA: 6/2014



DIRETRIZES DE USO:

TODOS OS USUÁRIOS DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ATUALIZAÇÕES

As atualizações envolvem versões do software SDD (patches/DVDs) e do Arquivo de Calibragem.

O número depois da referência do **DVD** no cabeçalho indica o nível de atualização do software: 00, 01, 02, etc.

A versão do **Arquivo de Calibragem** indica a versão atual dos bancos de dados dos arquivos de calibragem do veículo.

- **A versão do software atualmente instalado pode ser verificada no caminho *Configurações – Informações do Sistema*.**
- **As atualizações podem ser executadas no caminho *Configurações – Utilitários do Sistema***

Para mais informações sobre como manter o software atualizado, consulte o Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODE COMPROMETER AS SOLICITAÇÕES DE GARANTIA E A SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:

Este documento contém informações importantes, descrevendo o conteúdo da atualização do software no DVD mostrado no cabeçalho; certifique-se de que todos os usuários da plataforma de diagnóstico *SDD* tenham ciência do seu conteúdo.

SIZE:



06: 565 MB

OBSERVAÇÃO: antes de instalar a atualização 06 do software, as atualizações listadas abaixo devem ser instaladas:

- **DVD 138**
- **Atualização de software 02**
- **Atualização de software 04**

F Type / X152 14MY

Esta atualização contém um aprimoramento ao parâmetro do Registrador de dados – Histórico de eventos de bloqueio da caixa de transmissão.

	<p align="center">ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE DE SDD</p>	
<p>REF: DVD 138 – 06 ARQUIVO DE CALIBRAGEM V.178</p>		<p>DATA: 6/2014</p>

13MY XF / X250

Esta atualização contém uma atualização de software da RJB - Caixa de passagem traseira (chamada de BCMB – Módulo B de controle da carroceria no SDD). Ela se destina a fornecer suporte a um futuro Boletim de serviços técnicos. Informações detalhadas completas serão incluídas em breve na seção 'Novidades' do TOPIx.

Atualizações do SDD

Esta versão também inclui o mapeamento do SDD mais recente

Uma configuração de "Link rápido" foi incluída no SDD

Foram feitas melhorias no modo como entregamos os arquivos de fábrica e de calibragem pela internet. "Link rápido" usa a tecnologia de "aceleração de conteúdo" para melhorar a velocidade de download dos arquivos de fábrica e de calibragem no SDD.

Essa opção é definida como ligada por padrão e é altamente recomendável que este novo recurso não seja desligado. Desligar esse recurso resultará na redução da velocidade de download dos arquivos de fábrica e de calibragem.

Atualizações do dispositivo de interface de comunicação com o veículo (VCI)

Software e Firmware atualizados foram lançados para DA-Dongle e DA-VINA.

Nível do software do DA Hub - V2.4.1

Nível do software – V4.4

Nível do Firmware – V61

Use os SSMs abaixo para garantir que sejam atualizados corretamente;

Jaguar SSM 71361 - Instruções de atualização DA-Dongle/DA-VINA V2

Land Rover SSM 71360 - Instruções de atualização DA-Dongle/DA-VINA V2

A funcionalidade do VCI será afetada se o nível do Firmware e do Software do dispositivo VCI não for atualizado quando necessário, de acordo com o nível de software do SDD.

	SDD 软件更新	
主题: DVD 138 – 06 校验文件 V. 178		日期: 2014 年 6 月

 **使用指南:**

所有 SDD 用户都必须安装这些更新内容

更新内容包含 **SDD 软件更新**（补丁文件 / DVD）和校验文件版本。

关于 **DVD** 之后的序号，请参考顶部指示的软件更新级别 – 00、01、02 等等。

校验文件版本指示了车辆校验文件数据库的当前版本。

- 当前安装的软件级别可通过 **设置 - 系统信息** 来确认。
- 可通过 **设置 - 系统实用程序** 来触发启用更新。

关于软件持续更新的更多信息，请参考 **Topix** 上的相关信息。

不遵守这些说明可能导致您的保修索赔失败和客户满意度下降

简介:

此文档包含了重要信息，其描述了首页所引用的 DVD 软件更新的内容；请确保 **SDD** 诊断平台的所有用户都熟悉其内容。

SIZE:

06: 565 MB

注意：在安装软件更新 06 前，必须先安装以下更新：

- **DVD 138**
- **软件更新 02**
- **软件更新 04**

2014 车型年款 F Type / X152

此更新包含数据记录器参数 - 变速箱止动事件历史记录增强功能。

	SDD 软件更新	
主题: DVD 138 – 06 校验文件 V. 178		日期: 2014 年 6 月

2013 车型年款 XF / X250

此更新包含对 RJB - 后部接线盒 (RJB 在 SDD 上被称为 BCMB – 车身控制模块 B) 的软件更新。这是为了支持未来的技术服务公告。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。

SDD 更新

此版本还包含最新的 SDD 链接

SDD 上现已包含“快速链接”设置

已对通过互联网传送校准文件和编译文件的方法进行了改进。“快速链接”使用“内容加速”技术以提高 SDD 上校准文件和编译文件的下载速度。

默认情况下将此选项设置为打开，强烈建议不要关闭此新功能。关闭此功能将导致校准文件和编译文件的下载速度降低。

	SDD 软件更新	
主题: DVD 138 – 06 校验文件 V. 178		日期: 2014 年 6 月

车辆通讯接口设备 (VCI) 更新

已发布 DA-Dongle 和 DA-VINA 的更新软件和固件。

DA HUB 软件版本 - V2.4.1

软件版本 - V4.4

固件版本 – V61

使用下列 SSM 以确保它们正确更新；

Jaguar SSM 71361 - DA-Dongle/DA-VINA 更新说明 V2

Land Rover SSM 71360 - DA-Dongle/DA-VINA 更新说明 V2

如果 VCI 设备固件和软件版本未更新，并且需要与 SDD 软件版本一致，则 VCI 功能将受到影响。

	UPDATE SDD-SOFTWARE	
BETREFT: DVD 138 – 06 KALIBRATIEBESTAND V. 178		Datum: 6/2014

 **AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK:**

ALLE SDD-GEBRUIKERS MOETEN DEZE BIJWERKBESTANDEN INSTALLEREN

Het bijwerken omvat bijgewerkte SDD-software (bijwerkbestanden/dvd's) en uitgaven van kalibratiebestanden.

Het getal achter de DVD-referentie in de kop geeft het softwarebijwerkniveau, 00, 01, 02 enz., aan.

De versie van het kalibratiebestand geeft de huidige uitgave van de kalibratiebestand-databases voor het voertuig aan.

- U kunt de op dat moment geïnstalleerde software-niveau's controleren via *Instellingen - Systeeminformatie*.
- U kunt de bijwerkbestanden activeren via *Instellingen - Systeemhulpprogramma's*

Raadpleeg voor verdere informatie over hoe u uw software op het nieuwste niveau bijgewerkt kunt houden, de informatie op Topix.

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE AANWIJZINGEN KAN DE GARANTIECLAIMS TENIET DOEN EN DE TEVREDENHEID VAN DE KLANT NADELIG BEÏNVLOEDEN

Inleiding:

Dit document bevat belangrijke informatie, aangezien het de inhoud beschrijft van de bijgewerkte dvd-software waarnaar in de kop verwezen wordt; wij verzoeken u te zorgen dat alle gebruikers van het SDD-diagnosesysteem van de inhoud op de hoogte worden gesteld.

SIZE:

06: 565 MB

OPMERKING: Voordat u software-update 06 installeert, moet u onderstaande updates installeren:

- **DVD 138**
- **Software-update 02**
- **Software-update 04**

MJ 14 F Type / X152

Deze update bevat een verbetering voor de datalogger-parameter - Gebeurtenishistorie afslaan versnellingsbak.

	UPDATE SDD-SOFTWARE	
BETREFT: DVD 138 – 06 KALIBRATIEBESTAND V. 178		Datum: 6/2014

MJ 13 XF / X250

Deze update bevat een software-update voor de RJB - achterste stroomverdeeldoos (ook genoemd BCMB - carrosserieregelmodule B op het SDD-systeem). Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

SDD-updates

Deze versie bevat ook de meest recente SDD-verwijzingsinformatie

Er is een instelling voor snelle verbinding opgenomen in SDD

Er zijn verbeteringen aangebracht aan de manier waarop wij leveren Kalibratie- en Af-fabriekbestanden leveren via internet. 'Snelle verbinding' maakt gebruik van 'contentversnelling'-technologie om de downloadsnelheid van Kalibratie- en Af-fabriekbestanden uit SDD te verbeteren.

Deze optie is standaard ingeschakeld en het wordt sterk aanbevolen dat u deze nieuwe functie niet uitschakelt. Als u deze functie uitschakelt, daalt de downloadsnelheid van Kalibratie- en Af-fabriekbestanden.

Updates voor VCI-apparaat (autocommunicatie-interface)

Er is bijgewerkte software en firmware geïntroduceerd voor de DA-Dongle & DA-VINA.

Softwareversie DA Hub - V2.4.1

Softwareversie – V4.4


Firmwareversie – V61

Gebruik de onderstaande SSM's om ervoor te zorgen dat ze op de juiste manier worden bijgewerkt:

Jaguar SSM 71361 - Instructies voor bijwerken DA-Dongle/DA-VINA V2

Land Rover SSM 71360 - Instructies voor bijwerken DA-Dongle/DA-VINA V2

De VCI-functionaliteit wordt beperkt als de firmware- en softwareversie van het VCI-apparaat niet wordt bijgewerkt als dat nodig is voor de SDD-softwareversie.

	MISE A JOUR LOGICIEL SDD	
REF: DVD 138 – 06 FICHER D'ETALONNAGE V. 178		DATE : 6/2014

! MODE D'EMPLOI :

TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTEME SDD DOIVENT INSTALLER CES MISES A JOUR.

Les mises à jour concernent la version du logiciel du système SDD (fichiers correctifs/DVD) et des fichiers d'étalonnage.

Les numéros qui suivent la référence du DVD en en-tête indiquent le niveau de mise à jour du logiciel - 00, 01, 02 etc.

La version du Fichier d'étalonnage reflète la version actuelle des bases de données du fichier d'étalonnage du véhicule.

- Vous pouvez contrôler les versions de logiciel actuellement installées dans *Paramètres - Informations système*.
- Vous pouvez lancer les mises à jour dans *Paramètres - Utilitaires système*.

Pour plus d'informations sur la façon de mettre à jour votre logiciel, veuillez consulter les informations publiées sur la Topix.

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAINER LE REJET DES RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET UNE INSATISFACTION DE LA PART DU CLIENT

Introduction :

Ce document contient des informations importantes car il détaille la mise à jour de la version du logiciel du DVD auquel il est fait référence en en-tête ; veuillez vous assurer que tous les utilisateurs du système de diagnostic SDD ont pris connaissance de son contenu.

SIZE:

06: 565 MB

REMARQUE : avant d'installer la mise à jour logicielle 06, les mises à jour indiquées ci-dessous doivent être installées :

- **DVD 138**
- **Mise à jour logicielle 02**
- **Mise à jour logicielle 04**

F-Type/X152 AM 2014

Cette mise à jour contient une amélioration apportée à l'historique des événements pour Paramètres de l'enregistreur de données - Calage de boîte de vitesses.

	MISE A JOUR LOGICIEL SDD	
REF: DVD 138 – 06 FICHER D'ETALONNAGE V. 178		DATE : 6/2014

XF/X250 AM 2013

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le RJB - boîtier de raccordement arrière (dénommé BCMB - module de commande de carrosserie B sur le SDD). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "Nouveautés" du site TOPIx.

Mises à jour SDD

Cette publication contient également la dernière cartographie SDD.

Un paramètre "Lien rapide" est désormais inclus sur le SDD

Des améliorations ont été apportées à la façon dont nous fournissons les fichiers d'étalonnage et d'origine par Internet. Le "Lien rapide" utilise la technologie "d'accélération des contenus" pour améliorer les vitesses de téléchargement vers le SDD des fichiers d'étalonnage et d'origine.

Cette option est activée par défaut et il est fortement recommandé de ne pas désactiver cette nouvelle fonction. Désactiver cette fonction entraînera un ralentissement de la vitesse de téléchargement des fichiers d'étalonnage et d'origine.

Mises à jour du dispositif d'interface de communication du véhicule (VCI)

Une version mise à jour du logiciel et du micrologiciel est disponible pour DA-Dongle et DA-VINA.

Version du logiciel DA Hub – V2.4.1

Version du logiciel – V4.4


Version du micrologiciel – V61

Utilisez le SSM ci-dessous pour vous assurer qu'ils sont correctement mis à jour ;

Jaguar SSM 71361 - DA-Dongle/DA-VINA, Instructions de mise à jour V2

Land Rover SSM 71360 - DA-Dongle/DA-VINA, Instructions de mise à jour V2

Le fonctionnement du VCI sera affecté si les versions du logiciel et du micrologiciel du dispositif VCI ne sont pas mises à jour lorsque cela est nécessaire, en même temps que le logiciel du SDD.

	<p style="text-align: center;">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>BEZUG: DVD 138 – 06 KALIBRIERUNGSDATEI V. 178</p>		<p>DATUM: 6/2014</p>

⚠ BITTE BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN:

DIESE AKTUALISIERUNGEN MÜSSEN VON ALLEN SDD-BENUTZERN INSTALLIERT WERDEN

Die Aktualisierungen umfassen SDD-Softwareaktualisierungen (Patch-Dateien/DVDs) und neue Kalibrierungsdateien.

Die Zahl nach der DVD-Nummer in der Kopfzeile kennzeichnet die Version der Softwareaktualisierung - 00, 01, 02 usw.

Die Version der **Kalibrierungsdatei** weist auf die aktuelle Version der Fahrzeugkalibrierungsdatei-Datenbanken hin:

- Die aktuell installierte Softwareversion lässt sich über *Einstellungen - Systeminformationen* ermitteln.
- Aktualisierungen werden über *Einstellungen - System-Dienstprogramme* gestartet.

Für weitere Informationen zur Aktualisierung der Software siehe Topix.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM VERLUST VON GARANTIEANSPRÜCHEN UND KUNDENZUFRIEDENHEIT FÜHREN.

Einführung:

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, da es den Inhalt der in der Kopfzeile angegebenen DVD-Softwareaktualisierungen beschreibt. Sämtliche Benutzer der SDD-Diagnoseplattform müssen über den Inhalt dieses Dokuments informiert sein.

SIZE:



06: 565 MB

HINWEIS: Vor der Installation der Softwareaktualisierung 06 müssen die folgenden Aktualisierungen installiert sein:

- **DVD 138**
- **Softwareaktualisierung 02**
- **Softwareaktualisierung 04**

F-Type/X152 (MJ 14)

Diese Softwareaktualisierung betrifft eine Erweiterung der Datalogger-Parameter – Ereignishistorie Abwürgen des Getriebes.

 JAGUAR	SDD SOFTWAREUPDATE	
BEZUG: DVD 138 – 06 KALIBRIERUNGSDATEI V. 178		DATUM: 6/2014

XF/X250 (MJ 13)

Diese Softwareaktualisierung betrifft den RJB (Verteilerkasten hinten) – im SDD-System auch als BCMB (Karosseriesteuergerät B) bezeichnet. Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPIx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

SDD-Aktualisierungen

Diese Version enthält außerdem die neuesten SDD-Zuordnungen

Auf SDD wurde nun auch eine Einstellung für einen „Fast Link“ hinzugefügt.

Es wurden Verbesserungen an dem Verfahren vorgenommen, mit dem Kalibrierungs- und Werksdateien über das Internet geliefert werden. Für den „Fast Link“ wird die „Content Acceleration“ Technologie genutzt, um die Download-Geschwindigkeit beim Herunterladen von Kalibrierungs- und Werksdateien über SDD zu beschleunigen.

Diese Option ist standardmäßig eingeschaltet, und es wird dringend empfohlen, diese Funktion auch eingeschaltet zu lassen. Das Ausschalten dieser Funktion kann zu einer längeren Wartezeit beim Herunterladen von Kalibrierungs- und Werksdateien führen.

Aktualisierungen für die Fahrzeug-Kommunikationsschnittstelle (VCI)

Für den DA-Dongle und DA-VINA wurde eine Software- und Firmwareaktualisierung veröffentlicht.

DA-Hub-Softwareversion – V2.4.1

Softwareversion – V4.4

Firmwareversion – V61

Stellen Sie mithilfe der unten stehenden SSMs sicher, dass die Aktualisierungen korrekt durchgeführt werden;

Jaguar SSM 71361 – DA-Dongle/DA-VINA Aktualisierungsanweisungen V2

Land Rover SSM 71360 – DA-Dongle/DA-VINA Aktualisierungsanweisungen V2

Die VCI-Funktion wird beeinträchtigt, wenn die VCI Geräte-Firmware- und die Softwareversion nicht aktualisiert werden, wenn dies mit der SDD-Softwareversion erforderlich ist.

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 138 – 06 FILE DI TARATURA V. 178		DATA: 6/2014

⚠ CONSIGLI PER L'UTILIZZO:

QUESTI AGGIORNAMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI DA TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA SDD

Gli aggiornamenti comprendono aggiornamenti al software SDD (file di correzione/DVD) e nuove versioni dei file di taratura.

Il numero che segue il riferimento del DVD nell'intestazione indica il livello di aggiornamento del software - 00, 01, 02 ecc.

La versione dei **File di taratura** indica la versione corrente dei database dei file di taratura del veicolo.

- È possibile controllare la versione corrente del software installato selezionando su *Impostazioni - Informazioni sul sistema*.
- Per attivare gli aggiornamenti, andare su *Impostazioni - Utilità di sistema*

Per ulteriori informazioni su come tenere aggiornato il software, consultare le informazioni sul Topix.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INVALIDARE LE RICHIESTE DI RIMBORSO IN GARANZIA E COMPROMETTERE LA QUALITÀ DEL SERVIZIO OFFERTO AL CLIENTE

Introduzione:

Il presente documento contiene informazioni importanti, dal momento che descrive il contenuto dell'aggiornamento del software del DVD indicato nell'intestazione; assicurarsi che il suo contenuto venga segnalato a tutti gli utenti della piattaforma diagnostica SDD.

SIZE:


06: 565 MB

NOTA: prima di installare l'aggiornamento software 06, installare gli aggiornamenti elencati di seguito:

- **DVD 138**
- **Aggiornamento software 02**
- **Aggiornamento software 04**

F Type/X152 14 MY

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento del parametro del datalogger - cronologia eventi di arresto del cambio.

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 138 – 06 FILE DI TARATURA V. 178		DATA: 6/2014

XF / X250 13 MY

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento del software per la scatola di derivazione posteriore (RJB) (noto come BCMB - Modulo di comando scocca B sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

Aggiornamenti dell'SDD

La presente versione include anche le ultime mappature SDD

L'SDD ora presenta anche un'impostazione di collegamento rapido

Sono stati apportati dei miglioramenti per accelerare il download dei file di taratura e di fabbricazione tramite Internet. L'impostazione di collegamento rapido sfrutta la tecnologia di "accelerazione dei contenuti" per aumentare la velocità di download dei file di taratura e di fabbricazione sull'SDD.

Questa opzione è attiva per impostazione predefinita e si consiglia vivamente di non disattivare questa nuova funzione. La disattivazione di questa funzione provoca una riduzione della velocità di download dei file di taratura e fabbricazione.

Aggiornamenti del dispositivo di interfaccia comunicazione veicolo (VCI)

Sono stati rilasciati il software e il firmware aggiornati per DA-Dongle e DA-VINA.

Versione software DA Hub - V2.4.1

Versione software - V4.4



Versione firmware - V61

Utilizzare i seguenti SSM per assicurarsi che siano aggiornati correttamente;

Jaguar SSM 71361 - Istruzioni di aggiornamento DA-Dongle/DA-VINA V2

Land Rover SSM 71360 - Istruzioni di aggiornamento DA-Dongle/DA-VINA V2

Le funzionalità VCI potranno avere problemi se la versione del firmware e del software del dispositivo VCI non vengono aggiornati quando richiesto, in linea con la versione del software SDD.

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 138 – 06 キャリブレーション ファイル V. 178		日付: 2014 年 6 月

 **使用ガイド :**

すべての SDD ユーザーはこれらのアップデートをインストールすること

アップデートの内容は、SDD ソフトウェア アップデート (バッチ / DVD) およびキャリブレーション ファイルのリリースである。

ヘッダの DVD 参照番号の後にある数字はソフトウェア アップデート レベル (00、01、02 等) を示している。

キャリブレーション ファイルのバージョンは、車両キャリブレーション ファイル データベースの現行リリースを示している。

- 現在インストールされているソフトウェア レベルは [設定] - [システム情報] によって確認できる。
- アップデートは [設定] - [システム ユーティリティ] によって実行できる。

ソフトウェアをアップデート状態に維持するための追加情報は、Topix の情報を参照のこと。

これらの指示を順守しない場合は、保証請求ができなくなり顧客満足を失う結果となる場合がある。

序文 :

この文書には、ヘッダに参照されている DVD ソフトウェア アップデートの内容が説明されており、重要な情報が記載されている。「SDD」診断プラットフォームのすべてのユーザーは、この内容について認識していること。

SIZE:

06: 565 MB

注: ソフトウェア アップデート 06 をインストールする前に以下に記載されているアップデートをインストールする必要があります。

- DVD 138
- ソフトウェア アップデート 02
- ソフトウェア アップデート 04

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 138 – 06 キャリブレーション ファイル V. 178		日付: 2014 年 6 月

14MY F Type / X152

このアップデートには、データロガー パラメータ (ギヤ ボックス ストール イベント履歴) に対する
エンハンスメントが含まれています。

13MY XF / X250

このアップデートには、RJB (リヤジャンクション ボックス) のソフトウェア アップデートが含まれ
ています (RJB は、SDD では BCMB (ボディ コントロール モジュール B) と呼ばれることもあります
)。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、
TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

SDD アップデート

このリリースには、最新「SDD」マッピングも含まれています。

「ファストリンク」設定が SDD に含まれるようになりました。

キャリブレーション ファイルとアズビルト ファイルをインターネット経由でダウンロードする方法が改
善されました。「ファストリンク」は「コンテンツ加速」テクノロジーを使用して、キャリブレーシ
ョン ファイルとアズビルト ファイルの SDD へのダウンロード速度を向上させました。

このオプションはデフォルトでオンに設定されています。この新機能はオフにしないことを推奨します。
この機能をオフにすると、キャリブレーション ファイルとアズビルト ファイルのダウンロード速度が低
下します。

 JAGUAR	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 138 – 06 キャリブレーション ファイル V. 178		日付: 2014 年 6 月

車両通信インタフェース デバイス (VCI) アップデート

アップデートされたソフトウェアおよびファームウェアは、DA-Dongle および DA-VINA 向けにリリースされています。

DA Hub ソフトウェア レベル - V2.4.1

ソフトウェア レベル - V4.4



ファームウェア レベル - V61

下記の SSM を使用して、正しくアップデートされていることを確認します。

Jaguar SSM 71361 - DA-Dongle/DA-VINA アップデートの手順 V2

Land Rover SSM 71360 - DA-Dongle/DA-VINA アップデートの手順 V2

SDD ソフトウェア レベルに沿って必要な場合に VCI デバイス ファームウェアとソフトウェアレベルをアップデートしない場合は、VCI 機能に影響があります。

	<p align="center">SDD소프트웨어 업데이트</p>	
<p>참조: DVD 138 – 06 보정 파일 버전v. 178</p>		<p>날짜: 2014/6</p>

 **사용 가이드:**

SDD 사용자는 반드시 이 업데이트를 설치하십시오

업데이트는 SDD 소프트웨어 업데이트(패치/DVD) 및 보정 파일 릴리즈로 구성되어 있습니다.

머리글의 DVD 참조 뒤에 오는 번호는 소프트웨어 업데이트 버전(00, 01, 02 등)을 나타냅니다.

보정 파일 버전은 차량 보정 파일 데이터베이스의 현재 릴리즈를 나타냅니다.

- 현재 설치된 소프트웨어 버전 확인: **설정 - 시스템 정보**
- 업데이트 실행: **설정 - 시스템 유틸리티**

소프트웨어를 최신 업데이트 상태로 유지하는 방법에 대한 자세한 내용은 TOPIx 를 참조하십시오.

지침을 따르지 않을 경우 보증 요청 및 고객 만족에 불이익이 따를 수 있습니다.

소개



이 문서에는 중요 정보가 포함되어 있으며, DVD 소프트웨어 업데이트 내용에 대해 설명하고 있습니다. 모든 SDD 진단 플랫폼 사용자가 이 내용을 이미 숙지하고 있는지 확인하십시오.

SIZE:

06: 565 MB

참고: 소프트웨어 업데이트 06 을 설치하기 전에 아래에 나열된 업데이트를 먼저 설치해야 합니다.

- DVD 138
- 소프트웨어 업데이트 02
- 소프트웨어 업데이트 04

	<p align="center">SDD소프트웨어 업데이트</p>	
<p>참조: DVD 138 – 06 보정 파일 버전v. 178</p>		<p>날짜: 2014/6</p>

14MY F Type / X152

이 업데이트는 Datalogger 매개 변수 - 변속 장치 스톱 이벤트 기록에 대한 업데이트를 포함합니다.

13MY XF / X250

이 업데이트는 RJB - 리어 정션 박스(SDD 에 BCMB – 차체 컨트롤 모듈 B 로 표시됨)에 대한 소프트웨어 업데이트를 포함합니다. 이는 향후 기술 서비스 게시판을 지원하기 위한 것입니다. 자세한 정보는 조만간 TOPIx 의 '새로운 소식' 섹션을 통해 제공될 예정입니다.



SDD 업데이트

이 업데이트는 또한 최신 SDD 매핑을 포함합니다.

현재 '빠른 링크' 설정이 SDD 에 포함되어 있습니다.

인터넷을 통해 보정 및 애즈-빌트(As-Built) 파일을 제공하는 방식이 개선되었습니다. '빠른 링크'는 '콘텐츠 가속' 기술을 사용하여 보정 및 애즈-빌트(As-Built) 파일을 SDD 로 다운로드하는 속도를 향상시킵니다.

이 옵션은 기본적으로 켜짐 상태로 설정되므로 이 새로운 기능을 끄지 않고 유지하는 것이 좋습니다. 이 기능을 끄면 보정 및 애즈-빌트(As-Built) 파일을 다운로드하는 속도가 느려집니다.

	<p align="center">SDD소프트웨어 업데이트</p>	
<p>참조: DVD 138 – 06 보정 파일 버전v. 178</p>		<p>날짜: 2014/6</p>

차량 통신 인터페이스(VCI) 장치 업데이트

DA-Dongle/DA-VINA 에 대한 소프트웨어 및 펌웨어 업데이트가 릴리즈되었습니다.

DA Hub 소프트웨어 버전 - V2.4.1

소프트웨어 버전 - V4.4



펌웨어 버전 - V61

아래 SSM 을 사용하여 올바르게 업데이트되었는지 확인하십시오.

Jaguar SSM 71361 - DA-Dongle/DA-VINA 업데이트 지침 V2

Land Rover SSM 71360 - DA-Dongle/DA-VINA 업데이트 지침 V2

SDD 소프트웨어 버전과 일치하도록 VCI 장치 펌웨어 및 소프트웨어 버전을 업데이트해야 할 때 업데이트하지 않으면 VCI 기능이 영향을 받게 됩니다.

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>REF: DVD 138 – 06 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 178</p>		<p>DATA: 6/2014</p>

 **DIRECTRIZES DE UTILIZAÇÃO:**

TODOS OS UTILIZADORES DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ACTUALIZAÇÕES

As actualizações consistem em actualizações do software do SDD (Correcções/DVDs) e ficheiros de calibragem.

O número após a referência **DVD** no cabeçalho indica o nível de actualização de software - 00, 01, 02, etc.

A versão do **Ficheiro de calibragem** indica a versão actual das bases de dados do ficheiro de calibragem do veículo.

- Os níveis do software actualmente instalado podem ser verificados através de *Definições - Informação do sistema*.
- As actualizações podem ser activadas através de *Definições - Utilitários do sistema*

Para obter mais informações sobre como manter o software actualizado, consulte a informação na Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR NO COMPROMETIMENTO DE RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DA GARANTIA E DA SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:

Este documento contém informação importante, uma vez que descreve o conteúdo da actualização de software de DVD referenciada no cabeçalho; certifique-se de que todos os utilizadores da plataforma de diagnóstico *SDD* têm conhecimento deste conteúdo.

SIZE:



06: 565 MB

NOTA: Antes de instalar a actualização de software 06, devem ser instaladas as actualizações listadas abaixo:

- **DVD 138**
- **Actualização de software 02**
- **Actualização de software 04**

F Type / X152 - Modelo do Ano 2014

Esta actualização contém uma melhoria para os parâmetros do registador de dados - Histórico de ocorrências de falha da caixa de velocidades.

	SDD SOFTWAREUPDATE	
REF: DVD 138 – 06 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 178		DATA: 6/2014

MODELO DO ANO 2013 XF / X250

Esta actualização contém uma actualização de software para a RJB - Caixa de derivação traseira (designado por BCMB - Módulo de controlo da carroçaria B no SDD). Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPlx.

Actualizações SDD

Esta edição inclui também o mais recente mapeamento SDD

Foi agora incluída uma definição de "hiperligação rápida" no SDD

Foram realizadas melhorias na forma como fornecemos os ficheiros de fábrica e de calibração via Internet. A "hiperligação rápida" utiliza tecnologia de "aceleração de transferência de conteúdos" para melhorar as velocidades de transferência dos ficheiros de fábrica e de calibração para o SDD.

Esta opção encontra-se activa por predefinição e é altamente recomendável que não desactive esta nova funcionalidade. Ao desactivar esta funcionalidade, a velocidade de transferência dos ficheiros de fábrica e de calibração será reduzida.

Actualização do dispositivo de interface de comunicação do veículo (VCI)

Foram lançados software e firmware actualizados para DA-Dongle e DA-VINA.

Nível de software DA Hub - V2.4.1

Nível de software - V4.4



Nível de firmware - V61

Utilize o SSM abaixo para se certificar de que estão correctamente actualizados;

Jaguar SSM 71361 - V2 das instruções de actualização de DA-Dongle/DA-VINA

Land Rover SSM 71360 - V2 das instruções de actualização de DA-Dongle/DA-VINA

A funcionalidade da VCI será afectada se o nível de firmware e software do dispositivo VCI não estiver actualizado quando for necessário que corresponda ao nível de software do SDD.

	<p align="center">ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD</p>	
<p>СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 138 – 06 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 178</p>		<p>ДАТА: 6/2014</p>

 **РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:**

ВСЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ SDD ДОЛЖНЫ УСТАНОВИТЬ ЭТИ ОБНОВЛЕНИЯ

Обновления включают обновления ПО SDD (исправления/DVD) и выпуски калибровочных файлов.

Номер после DVD в заголовке указывает уровень обновления ПО - 00, 01, 02 и пр.

Версия **калибровочного файла** обозначает текущий выпуск базы данных калибровочных файлов автомобиля.

- Текущий уровень установленного ПО можно проверить в меню *Настройки - Сведения о системе*.
- Запуск обновлений производится в меню *Настройки - Системные утилиты*

Для получения дополнительной информации по обновлению ПО см. в Topix.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКЛОНЕНИЮ ГАРАНТИЙНЫХ РЕКЛАМАЦИЙ И СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ КЛИЕНТОВ

Введение:

В этом документе содержится важная информация, описывающая содержимое обновления ПО DVD, указанное в заголовке; убедитесь, что все пользователи диагностической платформы SDD ознакомлены с содержанием документа.

SIZE:



06: 565 MB

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой программного обеспечения версии 06 необходимо установить следующие обновления:

- **DVD 138**
- **Обновление программного обеспечения 02**
- **Обновление программного обеспечения 04**

2014 МГ – F Type / X152

Данное обновление содержит улучшение параметра регистратора данных – журнал отключений коробки передач.

	ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD	
СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 138 – 06 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 178		ДАТА: 6/2014

2013 МГ – XF / X250

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для RJB – задняя распределительная коробка (в SDD указана как BCMB – блок управления системами кузова В). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPix.

Обновления SDD

В этот выпуск входят также новейшие индексы данных SDD

В SDD включена опция "Быстрые ссылки"

Мы улучшили способ получения калибровочных файлов и файлов заводских параметров по сети Интернет. В опции "Быстрые ссылки" используется технология "ускорения загрузки содержимого" для повышения скорости загрузки калибровочных файлов и файлов заводских параметров в SDD.

Данная опция включена по умолчанию, рекомендуется не отключать ее. В случае отключения данной опции скорость загрузки калибровочных файлов и файлов заводских параметров снизится.

Обновления интерфейса связи автомобиля (VCI)

Обновленное программное обеспечение и прошивка были выпущены для DA-Dongle и DA-VINA.

Версия программного обеспечения DA Hub - V2.4.1

Версия программного обеспечения – V4.4



Версия прошивки – V61

Используйте SSM, указанные ниже, для проверки того, что обновление выполнено надлежащим образом.

Jaguar SSM 71361 - DA-Dongle/DA-VINA, инструкции по обновлению V2

Land Rover SSM 71360 - DA-Dongle/DA-VINA, инструкции по обновлению V2

Если версии программного обеспечения и прошивки VCI не соответствует версии программного обеспечения SDD, это может повлиять на функциональность VCI.

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 138 – 06 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 178		FECHA: 6/2014

GUÍA DE UTILIZACIÓN:

TODOS LOS USUARIOS DE EQUIPOS SDD DEBERÁN INSTALAR ESTAS ACTUALIZACIONES

Las actualizaciones constan de software actualizado para el SDD (archivos de revisión/DVD) y publicaciones de archivos de calibración.

El número que aparece después de la referencia del DVD como parte de su título, indica la versión de actualización de software, p. ej. 00, 01, 02, etc.

La versión del **Archivo de calibración** indica la versión actual de las bases de datos de los archivos de calibración de vehículos.

- Será posible comprobar la versión de software actualmente instalada utilizando la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Información del sistema*.
- Las actualizaciones podrán implementarse mediante la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Utilidades del sistema*

Si desea obtener información complementaria sobre cómo mantener actualizado su software, consulte la información presente en la Topix.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR NEGATIVAMENTE A LAS RECLAMACIONES EN GARANTÍA Y A LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES.

INTRODUCCIÓN:

Este documento incluye información importante, ya que describe el contenido de la actualización de software del DVD cuya referencia se indica en su título. Asegúrese de que todos los usuarios de plataformas de diagnóstico SDD tienen conocimiento de su contenido.

SIZE:



06: 565 MB

NOTA: Antes de instalar la actualización de software 06, deben instalarse las siguientes actualizaciones:

- **DVD 138**
- **Actualización de software 02**
- **Actualización de software 04**

F Type / X152 de 2014

Esta actualización incluye una mejora en el parámetro del Datalogger - Historial de incidentes de calado de la caja de cambios.

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 138 – 06 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 178		FECHA: 6/2014

XF / X250 de 2013

Esta actualización incluye una actualización de software para la RJB - Caja de conexiones trasera (denominada "BCMB - Módulo de control de la carrocería B" en el SDD). Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

Actualizaciones del SDD

Esta versión también incluye la última asignación del SDD

Se ha incluido en el SDD un ajuste de "enlace rápido".

Se han hecho mejoras en la forma en que ofrecemos las calibraciones y los archivos de configuración de fábrica a través de Internet. El ajuste de "enlace rápido" utiliza tecnología de "contenido de aceleración" para mejorar la velocidad de descarga de las calibraciones y los archivos de configuración en el SDD.

Esta opción está activada de manera predeterminada y es muy recomendable no desactivar esta nueva función. Si se desactiva esta función, se podrían reducir las velocidades de descarga de las calibraciones y los archivos de configuración.

Actualizaciones del dispositivo de la interfaz de comunicación con el vehículo (VCI)

Disponibles software y firmware actualizados para DA-Dongle y DA-VINA.

Nivel de software para DA Hub - V2.4.1

Nivel de software - V4.4

Nivel de firmware - V61

Utilice los SSM descritos a continuación para asegurarse de que están actualizados correctamente:

Jaguar SSM 71361 - Instrucciones de actualización V2 para DA-Dongle/DA-VINA

Land Rover SSM 71360 - Instrucciones de actualización V2 para DA-Dongle/DA-VINA

Las funciones de los dispositivos VCI se verán afectadas si las versiones del firmware y software del dispositivo VCI no se actualizan cuando corresponde, en función de la versión de software del SDD.